

Mobile Reader



Brukerveiledning



knfbReader Mobile - kReader Mobile - Brukerveiledning

Copyright © 2008-2010
K-NFB Reading Technology, Inc.
www.knfbReader.eu

Alle rettigheter forbeholdt.
Andre firmanavn og produkter er varemerker eller registrerte varemerker fra de respektive selskapene.

RL101210/S4

Oversatt av Sensotec NV/SA

Sensotec NV - Vlamingveld 8 - BE-8490 Jabbeke

info@sensotec.be - www.sensotec.be.
T +32 50 39 49 49 • F +32 50 39 49 46
E sales@sensotec.be

Innholdsfortegnelse

AVSNITT 1. OPPLÆRING I LESERENS POWERENHET.....	5
1.1 Hva Leseren kan gjøre:.....	5
1.2 Hva Leseren ikke kan gjøre:	5
1.3 Faktorer som påvirker nøyaktighet:.....	6
1.4 Lær å sikte med Leseren din:.....	6
1.5 Teknisk support:.....	7
AVSNITT 2. GRUNNLEGGENDE TASTER.	8
AVSNITT 3. HJEM-SKJERM.	10
3.1 Skjermformat:.....	10
3.2 Kommandoalternativer:	10
AVSNITT 4. BILDETAKING.	12
4.1 Valgtaster:.....	12
4.2 Kommandoalternativer:	12
4.3 Fange og lese en tekst:.....	13
4.3.1 Ordne plasstilgjengelighet og material.	13
4.3.2 Oppstilling av bildet.	13
4.3.3 Oppnå en synsfeltsrapport (knfbReader Mobil).	13
4.3.4 Ta bildet.	14
4.3.5 Blenderpåvisning.....	14
4.3.6 Lesing av teksten.	14
4.3.7 Gjenkjenne USA-valuta (knfbReader Mobile).	14
4.3.8 Fargegjenkjenning (knfbReader Mobile).....	14
AVSNITT 5. TEKSTNAVIGERING.....	15
5.1 Valgtaster:.....	15
5.2 Kommandoalternativer:	15
5.3 Oversettelse:.....	16
5.4 Innstillinger:	17
5.5 Gjenbehandling av bildet:	17
5.6 Lagre tekst og bildefiler:	17
AVSNITT 6. OVERFØRE LAGREDE FILER.	20
AVSNITT 7. FILUTFORSKER.	21
7.1 Valgtaster:.....	21
7.2 Kommandoalternativer:	21
7.3 Åpne en fil:	22
7.4 Slette en fil:	22
AVSNITT 8. NYLIGE DOKUMENTER.	23
8.1 Valgtaster:.....	23
8.2 Kommandoalternativer:	23
AVSNITT 9. INNSTILLINGER.....	24
9.1 Instillinger-kommandoer:.....	24
9.2 Innstillinger-menyer:.....	24
9.3 Kamerablits:	25
9.4 Tilbakemelding på helling (knfbReader Mobile).....	25
9.5 Leseformat:	26
9.6 Automatisk fillagring:	26
9.7 Automatisk avsluttelse:	27
9.8 Tekstspråk:	27
9.9 Hastighet:.....	28

9.10 Stemmer:	28
9.10.1 Meldingstemme:.....	28
9.10.2 Lesestemme:.....	29
9.11 Volum:	29
9.12 Dokument sideveksling:	30
9.13 Navigér med:.....	30
9.14 Oversettelse:	31
9.15 Tekstvisning:	31
9.16 Tekstvisningsfarger	32
9.17 Skjermorientering og piltaster:	32
9.18 Dokumentviser (knfbReader Mobile).....	33
9.19 Utgangsmodus (kReader Mobile):	34
AVSNITT 10. AKTIVERING AV EKSTRA PAKKE.....	35
10.1 Forutsetninger:.....	35
10.2 Installér ekstra programvare:	35
10.3 Valgtaster:	35
10.4 Kommandoalternativer:	35
10.5 Lisensprosess:	36
AVSNITT 11. DOKUMENTUTFORSKEREN.....	38
11.1 Valgtaster:.....	38
11.2 Kommandoalternativer:	38
AVSNITT 12. VEDLIKEHOLD OG OPPGRADERING AV LESEREN DIN.....	39
12.1 Kamerablits og linse:.....	39
12.2 Beskyttende Telefonveske:	39
AVSNITT 13. BEGRENSET GARANTI.....	40
APPENDIKS A. INSTRUKSJONER FOR NOKIA N82.....	41
APPENDIKS B. INSTRUKSJONER FOR NOKIA 6220.....	43
APPENDIKS C. INSTRUKSJONER FOR NOKIA N86.....	46
APPENDIKS D. INSTRUKSJONER FOR NOKIA N85.....	49
APPENDIKS E. INSTRUKSJONER FOR NOKIA N79.....	51
APPENDIKS F. INSTRUKSJONER FOR NOKIA N95 NAM.....	53
APPENDIKS G. INSTRUKSJONER FOR NOKIA N95 8GB.....	55
APPENDIKS H. INSTRUKSJONER FOR NOKIA E71	57

AVSNITT 1. OPPLÆRING I LESERENS POWERENHET.

Velkommen til vår verden av mobil tekstgjenkjennelse og lesing gjennom vår hurtigvoksende kReader Mobile, og knfbReader Mobile som er designet for blinde brukere.

Mobil Leser programvaren gjør det mulig å kunne lese de mest vanlige utskrevne dokumenter i løpet av noen sekunder etter å ha tatt et bilde. Ordet, "Mobil" betyr at du kan lese mens du er i bevegelse. Så gå ikke hjemmefra uten Mobil Leseren din. Ta den med deg og bruk den hvor enn du går.

1.1 Hva Leseren kan gjøre:

Mobilleseren - eller simpelthen, Leseren kan lese en lang rekke ulike dokumenttyper som du kanskje finner i løpet av dagen.

Den egner seg svært godt til å lese utskrevne memoarer, rapporter, flyvere og virtuelt hvilke som helst annen dokumenttype skrevet ut av en personlig computer. Den vil også kunne lese profesjonelt utskrevne artikler i ulike størrelser, farger og stiler, inklusive

- Bøker;
- Ukeblader;
- De fleste restaurantmenyene;
- Utgiftsregninger;
- Utskrevne postadresser;
- Klasse eller konferansetjenester;
- Hotellregninger;
- Utskrevne regninger;
- Forretningskort;
- Flyselskapers boardingkort;
- Etiketter på pakket mat som viser til innhold og næringsinformasjon;
- Transittopplysninger og timeplaner;
- CD etiketter.

1.2 Hva Leseren ikke kan gjøre:

Leseren er programmert til å gjenkjenne og svare på en lang rekke ulike skriftstiler, utskriftsformater og lysbetingelser. Uansett er Leseren som datavare ikke helt så tilpasningsdyktig som menneskehjernen. Noe av utskriftsmateriale vil bli lest meget nøyaktig og med veldig høy pålitelighet, men i andre tilfeller vil det ikke være så nøyaktig og pålitelig som forventet. Generelt sett bør du utføre prøvelesinger med Leseren på ting du ønsker å lese. Det vil hjelpe deg til å vite hva du kan forvente.

Leseren er ikke utviklet for bruk med håndskrift og symboler eller for å lese rulletekster på en skjerm. Nøyaktigheten for husholdningsemballasje (matbokser, teposer, melkekartonger, vaskemiddelflasker, osv.) kan variere, spesielt hvis den

skriftlige informasjonen på denne emballasjen er kunstnerisk utformet eller er omgitt av bilder og grafikk. Andre omstendigheter som virker inn på nøyaktigheten:

- tekst som er trykket på sylindere med forvrengte eller ufullstendige bilder (som suppebokser eller medisinflasker);
- LED og LCD skjermer (slik som digitale klokker, dataskjermer og mobiltelefon skjermer);
- knapper og instruksjoner på salgsautomater;
- graverte trykk (som serienumre) på maskiner;
- veldig lange utskriftstekster;
- posterte tegn som tegn på varebiler og i butikkvinduer;
- og konvensjonelle, analoge klokker.

1.3 Faktorer som påvirker nøyaktighet:

Som med menneskets synsevne, vil Leserens ytelse avhenge av ulike faktorer, blant annet:

- overflaterefleksjon og glans;
- distanse mellom Leser og måltekst;
- tekststørrelse og variasjon;
- tekst layout;
- target-kurven;
- skrukker og krøller;
- bakgrunnsbilder og farger;
- omgivende lys;
- skygger;
- hindringer (som stropper, fingre eller halssnorer) mellom Leseren og målteksten.

Bortsett fra overskyggede bilder, kan Leseren normalt tilpasses et ordinært antall variasjoner med hver av disse faktorene. Uansett er det lurt å være påpasselig og forsøke å minske innflytelsen av hver og en av disse faktorene når du gjør deg klar til å ta et bilde.

1.4 Lær å sikte med Leseren din:

Leseren er utviklet til å være enkel slik at du bare kan sikte og fotografere, men det er lurt med litt trening til å begynne med. Det anbefales å bruke et velkjent dokument med klar utskrevet tekst på et hvitt A4 ark til de innledende treningsøktene. Plasser dokumentet på en jevn overflate med en ren, mørk bakgrunn. Hold telefonen parallelt med overflaten til arket. Aktiver Tilbakemelding på helling (se avsnitt 9.4) for en lydrapport av telefonens helningsgrad i forhold til bakken.

Gå så nærme teksten som mulig uten at noe av teksten kuttes, slik det vises på skjermen eller, for knfbReader Mobile, slik det høres i Synsfeltsrapport (se seksjon

4.3.3). Da vil du kunne oppnå utmerkede resultater. Etter at du tar bildet, vil Leseren meddele om eventuell tekst er kuttet (utenfor kameraets synsfelt). Etter noe trening med å sikte inn og fotografere vil du bli oppmerksom på hvordan Leseren responderer. Du vil også være bedre forberedt til å analysere og korrigere forhold som du kan kontrollere når ytelseevnen ikke strekker til. Noen dager med trening og standhaftighet kan betraktelig forbedre ytelsen.

Det følger med en opplæringspakke til knfbReader Mobile som hjelper deg med å øve. Når du tar et bilde av treningssiden, vil Leseren automatisk oppdage siden og fortelle deg avstanden til siden og hvordan Leseren er orientert i forhold til midten av siden. Leseren vil da forklare deg hvordan du bør bevege deg for å oppnå best resultat, den kan foreslå at du beveger opp eller ned, til venstre eller høyre, forover eller bakover. Å trene med denne siden vil gi deg bedre forståelse av hvordan det føles å holde Leseren i korrekt posisjon over siden.

Følg disse trinnene for å bruke treningssiden:

- Finn treningssiden: den er omtrent 18 cm ganger 25 cm på tungt matt papir med et avkuttet hjørne. Kuttet er rundt 1,5 cm langt. Selv om treningssiden er noe mindre enn et A4 ark, vil Leseren få informasjon om posisjonen som om siden var et A4 ark.
- Plasser treningssiden på en ren og jevn overflate foran deg, bruk et solid (helst sort) tøyestykke for å oppnå best resultat.
- Sett treningssiden i portrettorientasjon med hakket i øvre høyre hjørne.
- Sett Leseformat til Kvitteringer og memos. (Se seksjon 9.5.).
- I Bildetaking-skjermen (seksjon 4), hold Leseren omtrent 25 cm over treningssiden og trykk på Tastatur-1 for å ta bildet. Hold Leseren rundt 25 cm over treningssiden og trykk Ned for å høre resultatene. Fortsett å holde Leseren over siden mens informasjonen om avstand og orientasjon oppgis. Hvis Leseren ikke svarer "treningsside oppdaget", kan det hende siden er i omvendt posisjon (opp/ned).
- Flytt Leseren til anbefalt posisjon og prøv å ta et nytt bilde.

1.5 Teknisk support:

For hjelp til ytterlige spørsmål etter at du har lest denne veiledningen, vennligst kontakt forhandleren din for teknisk støtte. Hvis problemet ditt fremdeles ikke opphører eller spørsmålet ditt ikke blir besvart, sende en e-post anmodning om hjelp til: support@sensotec.be eller ring til Sensotec for teknisk støtte på: +32 50 40 47 47.

AVSNITT 2. GRUNNLEGGENDE TASTER.

Denne guiden vil gi deg en innføring i bruken av flere av tastene på telefonen din. Den eksakte plasseringen og utseendet på tastene er avhengig av telefonmodellen din; se appendiks for din modell. Nedenfor følger en generell beskrivelse av tastene.

Tast	Betydning
Tasten-0, ..., Tasten-9, Tasten-*, Tasten-#	En av tolv taster på det numeriske (telefon) tastaturet. Brukes til å slå et telefonnummer.
Rulleknapp	Kontrollen på telefonen som funksjoner for opp, ned, venstre og høyre. Har også en "enter"-funksjon i midten.
Opp, Ned, Venstre, eller Høyre	De 4 styreknappene eller -funksjonene på 5-veistasten
Enter	Enter-funksjonen på 5-veistasten
Venstre Valgtast	Tasten rett under skjermens nedre, venstre hjørne. Er markert med en visuell horisontal stolpe
Høyre Valgtast	Tasten rett under skjermens nedre, høyre hjørne. Er markert med en visuell horisontal stolpe
Sende-tasten	Den grønne tasten til venstre for 5-veistasten, brukes til å starte et telefonopkall
Avslutt-tasten	Den røde tasten til høyre for 5-veistasten, brukes til å avslutte et telefonopkall
Meny-tasten	Tasten til venstre for 5-veistasten, brukes til å aksessere applikasjoner på telefonen
Volum-tastene	Navigeringstaster oppe til høyre på telefonens kantside, brukes til å justere volumet.

Funksjonen til de fleste av disse tastene i Leseren er avhengig av hvilken kontekst du befinner deg i, dette blir forklart i seksjonene 3 til 10. I alle skjermbilder hvor venstre valgtast er merket "Alternativer", kan du trykke denne for å få opp en meny. Tilgjengelige kommandovalg på skjermen og dets tastesnarveier blir lest opp mens du navigerer gjennom menyelementene.

For Sende-, Avslutt-, Meny- og Volumtastene er funksjonen alltid den samme:

- Trykk på Sende-tasten for å akseptere et oppkall mens Leseren er i bruk.
- Trykk på Avslutt-tasten for å gå ut av Leseren.
- Trykk på Meny-tasten for å plassere Leseren i bakgrunnen slik at du har tilgang til listen over tilgjengelige programmer på telefonen din.

- Bruk Volum-tastene for å justere Leserens volum. Trykk opp for å øke volumet, eller ned for å senke det. (Volumet kan også kontrolleres med en Leser-innstilling. Dette blir forklart i seksjon 9.11.)
- #-tasten (også kjent som "pund"-tasten) er reservert for fremtidig bruk. Hvis du tilfeldigvis trykker denne tasten, må du trykke den på nytt for å gjenoppta normal betjening.

Merk at å "trykke" en tast betyr et hurtig trykk og slipp, dvs. uten å holde tasten nede.

I knfbReader Mobile kan du trykke og holde inne venstre- eller høyre valgtast i ethvert skjermbilde for å høre hva tastens funksjon er i den skjermen.

AVSNITT 3. HJEM-SKJERM.

Før du kan kjøre Leseren må programvaren være installert og aktivert. Du har kanskje kjøpt en telefon hvor programvaren allerede er installert. Hvis ikke, se Installasjonsveiledning. Denne seksjonen forutsetter at du har utført disse prosedyrene og at du er klar til å bruke Leseren.

Mobilleseren viser deg forskjellige skjermer avhengig av hva du prøver å gjøre. Du får Leseren til å utføre handlinger ved å trykke taster på tastaturet, eller på venstre- eller høyre valgtast. Disse tastene gjør forskjellige ting avhengig av konteksten.

I alle skjermbilder hvor venstre valgtast er merket "Alternativer", vil du ved å trykke denne, få opp en meny med alle tilgjengelige kommandoer for aktuell skjerm. De fleste kommandoer er assosierte med en "Snarvei"-tast som kan brukes til å utføre kommandoen uten at Alternativer-menyen må hentes opp. Effektiviteten vil øke jo mer du bruker Snarvei-tastene.

I denne seksjonen vil du lære om de tilgjengelige kommandoene i Leserens Hjem-skjerm.

3.1 Skjermformat:

Når Mobilleseren starter, vises det en skjerm med kReader eller knfbReader-logoen. Se bilde 1.

Legg merke til den øverste delen av skjermen som sier "kReader Mobile" eller "knfbReader Mobile". Dette er Tittelinjen. Det er her leseren generelt rapporterer status, slik som "Ulagret dokument".

Nederst på skjermen er det etiketter for venstre- og høyre valgtaster. Venstre valgtast er "Alternativer". Ved å trykke på den, får du opp en meny med tilgjengelige kommandoer i Hjem-skjermen. Høyre valgtast er "Avslutte". Ved å trykke på den, avslutter du applikasjonen.



FIGUR 1

3.2 Kommandoalternativer:

Når "Alternativer"-menyen er oppe, vises "Velg" over venstre valgtast og "Avbryt" over høyre valgtast. Ved å trykke på "Velg", utføres valgt kommando i menyen. Ved å trykke på "Avbryt", tas menyen vekk uten at det er foretatt noe valg.

"Alternativer"-menyen på Hjem-skjermen vises i Figur 2.



FIGUR 2

Kommandoalternativene og samsvarende Snarvei-taster beskrives i tabellen ovenfor. En Snarvei-tast utfører en kommando uansett om menyen er oppe eller ikke. Alternativt kan en kommando velges når menyen er oppe ved å navigere opp eller ned og deretter trykke på Enter eller venstre valgtast.

Kommando	Tast	Beskrivelse
Bildetaking	Tasten 1	Tar et bilde for tekstgjenkjenning og opplesing.
Filutforsker	Tasten 2	Tilgang til lagrede dokumenter og billedfiler gjennom filutforskeren for å lese eller slette dem fra sekundærminnet.
Nylige dokumenter	Tasten 3	Tilgang til nylig viste dokumenter for sletting eller opplesing.
Innstillinger	Tasten 4	Vis, endre, lagre eller gjenopprett brukerinnstillinger.
Lisensaktiveringer	Tasten 5	Legg til lisensierte funksjoner.
Hjelp	Tasten 6	Tilgang til online-dokumentasjon.
Om programmet	Tasten 9	Få informasjon om status og versjon.
Avslutte		Avslutte applikasjonen.

De første seks alternativene er kommandoer for å gå til en ny kontekst hvor ytterligere alternativer er tilgjengelige. Disse kontekstene blir omhandlet i de følgende seksjonene.

Hvis du velger "Om programmet", vil en dialog vise produktversjon, status på ekstern strømforsyning og status på sekundært minne. "OK" vises over venstre valgtast. Trykk på den for å ta bort dialogen og vende tilbake til Hjem-skjermen.

Hvis du velger "Avslutte", vil Leser-applikasjonen avslutte og du vender tilbake til telefonskjermen.

Hjem-skjermen er et utgangspunkt for all den viktigste funksjonaliteten. Følgelig inkluderer "Alternativer"-menyen i andre skjermer en mulighet til å vende tilbake til Hjem-skjermen.

AVSNITT 4. BILDETAKING.

Bildetaking-skjermen er der du starter sekvensen med å ta et bilde, behandle det og gjenkjenne tekst fra det. Når du går inn på Bildetaking, slår kamerasøkeren seg på. Søkeren viser hva Leseren ser. Å fylle søkerområdet med måltekst vil øke behandlingskvaliteten.

4.1 Valgtaster:

"Alternativer" er over venstre valgtast, og "Tilbake" er over høyre valgtast. Ved å trykke på venstre valgtast får du opp "Alternativer"-menyen, som viser deg kommandoene for denne skjermen. Ved å trykke på høyre valgtast, går du tilbake til forrige skjerm.

4.2 Kommandoalternativer:

"Alternativer"-menyen på Bildetaking-skjermen vises i Figur 3.



FIGUR 3

Kommandoalternativene og samsvarende Snarvei-taster beskrives i tabellen ovenfor. Merk at "Synsfeltrapport", "Fargegjenkjenning", og "Gjenkjenner USA-valuta" kun er for knfbReader Mobile.

Kommando	Tast	Beskrivelse
Opptak og les	Tasten 1	Tar et bilde, behandler bildet for tekst, legger fram og leser opp teksten.
Innstillinger	Tasten 4	Vis og endre brukerinnstillinger for Bildetaking.
Nytt dokument	Tasten 5	Start et nytt dokument. (Brukes for "Flere sider"-innstillingen, se seksjon 9.11.)
Synsfeltrapport (knfbReader Mobil)	Tasten 2	Få en rapport på hvor godt kameraet er posisjonert.
Fargegjenkjenning (knfbReader Mobile)	Tasten 7	Bestemme den meste fremtredende fargen på et objekt.
Gjenkjenne USA-valuta (knfbReader Mobile)	Tasten 0	Gjenkjenne benevnelsen på en USA-seddel.
Hjem	Tasten *	Gå tilbake til Hjem-skjermen.

Enter-tasten kan også brukes til Opptak og les.

Når du velger Innstillinger, kan du se eller endre en undergruppe av relevante brukerinstillinger: Kamerablits, Leseformat, Tekstspråk, Dokument sideveksling og Oversettelse. Se seksjon 9 for nærmere opplysninger.

"Nytt dokument"-kommandoen er nyttig når innstillingen for Dokument sideveksling har verdien "Flere sider"; se seksjon 9.12. I dette moduset blir teksten fra hvert bilde du tar, lagt til som en ekstra side i et enkelt dokument. Når du er ferdig med å legge til sider og ønsker å starte et nytt dokument, må du velge "Nytt dokument" før du tar neste bilde.

4.3 Fange og lese en tekst:

Begrepet "fange" viser til fotograferingsprosessen som gir et digitalt avtrykk av den trykte teksten som resultat. Så snart du har tatt bilde med Leserens kamera, blir det digitale bildet behandlet på flere måter for å fremme billedkvaliteten og konvertere resultatet til en audiell og visuell visning av teksten. Fange og lese tekst er Leserens mest grunnleggende og viktigste funksjon.

Hvis kameralinsen din har et deksel, må du sørge for at det står i en åpen posisjon før du prøver å ta et bilde.

4.3.1 Ordne plasstilgjengelighet og material.

Leseren din er laget for å bli tatt med overalt og til spontant bruk i mange forskjellige situasjoner. Uansett kan kameraets ytelse påvirkes av ting det ser, inklusive omliggende bakgrunnsfarger og mønster på leseflaten. Hvis mulig, vil et ryddet sted for plassering av måldokumentet på en jevn (helst sort) kontrasterende bakgrunn helt uten mønster, optimisere ytelsen.

4.3.2 Oppstilling av bildet.

Plasser teksten du ønsker å lese på en flat overflate foran deg. Glatt ut teksten så mye som mulig. Hold Leseren likestilt over siden. Fyll opp skjermen med tekst som du ønsker å ta opp: gå så nærme teksten som mulig uten at noe av teksten kuttet, slik det vises på skjermen. Etter at du tar bildet, vil Leseren meddele om eventuell tekst er kuttet (utenfor kameraets synsfelt).

Merk at bilder av små dokumenter, slik som visittkort, kan tas på avstander mindre enn 10 cm.

4.3.3 Oppnå en synsfeltsrapport (knfbReader Mobil).

Synsfeltsrapporten er en valgfri prosedyre som er uttenkt for å hjelpe deg med oppstilling av bilde for å fange tekst. Hold Leseren over måldokumentet og trykk på 2-tasten for å høre rapporten. Merk deg at Leseren vil ta et bilde at måldokumentet men må fremdeles holdes i stabil posisjon over dokumentet inntil du trykker 1-tasten for fange bilde til lesing. Det er ideelt, men ikke grunnleggende, at synsfeltsrapporten sier: "Alle fire kanter er synlige. Sytti prosent er fylt." For best resultat bør du bevege Leseren forsiktig for å prøve ut treffsikkerheten din hvis nødvendig, og trykke 2-tasten igjen for å sjekke resultatet. Denne prosedyren kan gjentas flere ganger for å oppnå den beste oppstillingen før bildet tas. Uansett hvilke spesifikk rapport du mottar, bør målet ditt være å bevege og holde Leseren så nære målobjektet som mulig så lenge dokumentets fire kanter holdes innenfor billedrammen. Dette vil normalt være 30 cm over en standard A4 side og noe nærmere for mindre dokumenter.

4.3.4 Ta bildet.

Du kan ta et bilde ved å velge Opptak og les fra "Alternativer"-menyen. Men det er enklere å trykke 1-tasten eller Enter. Hold deretter Leseren rolig i omkring to sekunder inntil lukkeren knipser. Leseren kan så flyttes til enhver posisjon.

Skarpe bilder er avgjørende for best ytelse. Hvis du synes det er vanskelig å holde Leseren rolig, kan du bruke begge hendene eller støtte albueene på leseroverflaten. Leseren må hele tiden holdes langt nok vekk fra målet til at all teksten blir tatt med. Avstanden til målet kan i stor grad påvirke kvaliteten på tekstgjenkjennelsen. De fleste, men ikke alle, dokumenter bør være omtrent 25 cm fra Leseren. Leseren kan holdes nærmere for dokumenter som er mindre enn en standard A4-side.

Når bildet er tatt, vil en fremdriftsindikator vise fremdriften på bildebehandlingen. På dette stadiet er høyre valgtast "Avbryte". Trykk på den for å avbryte behandlingen og vende tilbake til Bildetaking-skjermen.

4.3.5 Blenderpåvisning

Leseren gjør sitt beste for å redusere refleksjoner. Imidlertid kan glass, glatt plastikk, skinnende og reflekterende overflater danne blanding. Leseren vil i så fall gi en alarmmelding, "Betydelig blanding påvist", mens den forsøker å behandle bildet. Slå av blitzten og forsøk på nytt hvis resultatene fremdeles vises feil. Se seksjon 12,1 for nærmere opplysninger.

4.3.6 Lesing av teksten.

Noen ganger, hvis f.eks. bildekvaliteten er dårlig, blir det ikke generert noe tekst i løpet av bildebehandlingen. Hvis så er tilfelle, vil meldingen "Ingen tekst" vises, og du vil bli tatt tilbake til Bildetaking-skjermen for et nytt forsøk. Ellers vil oppløsning starte automatisk etter hvert som teksten genereres, vanligvis tyve sekunder etter at lukkeren knipser. Teksten vises på en ny skjerm, som beskrevet i neste seksjon.

4.3.7 Gjenkjenne USA-valuta (knfbReader Mobile).

Trykk 0-tasten for å ta et bilde av USA-valuta og gjenkjennelse av benevnelsen. Hold en seddel omtrent 30 cm vertikalt vendt fra Leseren eller, for best resultat, legg seddelen på en flat overflate og bruk en vertikal orientering. Benevnelsen og papirretningen på seddelen blir lest opp: for eksempel, "Bildet er høyrorotert, seddelen er med baksiden opp". Papirretningen kan brukes til å sortere valutaen, f.eks. til bruk med automatiske transaksjonsmaskiner.

4.3.8 Fargegjenkjenning (knfbReader Mobile)

Trykk på 6-tasten for å identifisere fargen på et objekt. Hold et objekt omtrent 15 cm vertikalt vendt fra Leseren. Den mest fremtredende fargen blir angitt med høy stemme. Hvis linsen er for nærme objektet, vises meldingen "Bilde avbrutt". Hold Leseren noen centimeter lenger unna objektet og forsøk på nytt.

Leseren er i stand til å identifisere fargen på en rekke forskjellige materialer som papir, stoff og plastikk. Resultatene varierer med mønstrede objekter og objekter med glansede eller reflekterende overflater. For mønstrede objekter vil den mørkeste og mest fremtredende fargen gjenkjennes. Plasser så mye av målobjektet som mulig i Reader-viseren eller mot en lys bakgrunn for større nøyaktighet. Slå av blitzten for objekter med skinnende og reflekterende overflater slik at blendingen ikke skjuler fargen. Se avsnitt 4.3.5.

AVSNITT 5. TEKSTNAVIGERING.

Tekstnavigeringsskjermen uttaler og viser teksten. Hvert ord utheves etter hvert som det skrider frem. Den lar deg også navigere gjennom teksten, vise eller endre innstillinger som er relevante for teksten, stave ord, forhåndsbehandle bildet eller lagre filer. Du kommer til denne skjermen enten ved å ta et bilde hvor tekst gjenkjennes, eller ved å åpne en fil i Filutforsker eller Nylige dokumenter (se seksjonene 7 og 8).

Trykk på Høyre eller Venstre for å gå framover eller bakover i teksten. Mengden av tekst du flytter er avhengig av innstillingen "Navigér med". Tillatte verdier er Tegn, Ord og Setning. Se seksjon 9.13.

5.1 Valgtaster:

Venstre valgtast er "Alternativer", og høyre valgtast er "Tilbake". Ved å trykke på venstre valgtast, får du opp en meny med tilgjengelige kommandoalternativer. Ved å trykke på høyre valgtast, går du tilbake til forrige skjerm.

Når teksten dukker opp, vil tittellinjen vise "Gjenkjenner tekst". Hvis du velger "Tilbake" på dette stadiet, eller hvis du velger "Hjem" fra "Alternativer"-menyen, vil denne behandlingen avbrytes.

Når genereringen av tekst er ferdig, vises "Ulagret dokument" i statuslinjen. Hvis du nå velger "Tilbake", eller hvis du velger "Hjem" fra "Alternativer"-menyen, vil du bli spurt om du ønsker å lagre tekstdokumentet, bildet, begge eller ingen av dem. Se seksjon 5.6 for nærmere opplysninger.

5.2 Kommandoalternativer:

"Alternativer"-menyen til "Tekstnavigering"-skjermen er vist i Figur 4.



FIGUR 4

Kommandoalternativene og samsvarende "Snarvei"-taster er beskrevet i tabellen nedenfor.

Kommando	Tast	Beskrivelse
Pause/Fortsett lesing	Tasten 1	Pause lesing, eller fortsett lesing fra hvor det sist ble pauset eller avbrutt.
Begynnelsen av dokument	Tasten 2	Navigér til begynnelsen av dokumentet.
Skjerm opp	Tasten 5	Navigér opp med én skjermfull tekst.
Skjerm ned	Tasten 8	Navigér ned med én skjermfull tekst.
Slutten av dokument	Tasten 0	Navigér til slutten av dokumentet.
Oversettelse	Tasten 4	Slå oversettelse på eller av.
Lagre filer	Tasten 6	Lagre tekstdokumentet eller bildefilen.
Innstillinger	Tasten 3	Vis eller endre innstillingene for tekstnavigering.
Stav aktuelt ord	Tasten 7	Stav valgt ord.
Behandle bilde på nytt	Tasten 9	Behandle bildet på nytt i et nytt Leseformat.
Hjem	Tasten *	Gå tilbake til Hjem-skjermen.

5.3 Oversettelse:

"Oversettelse"-alternativet lar deg slå innstillingen for oversettelse av eller på: slå det av hvis det var på, eller omvendt. Hvis "Oversettelse" er slått av, vil gjenkjent tekst vises og leses opp i valgt "Tekstspråk". Hvis "Oversettelse" er slått på, vil gjenkjent tekst vises og leses opp i valgt "Brukerspråk". Oversettelse kan også kontrolleres fra "Innstillinger"-menyene. Disse er tilgjengelige fra hovedskjermen; se seksjon 9.14. (Se også 9.8 om "Tekstspråk"-innstilling).

Merk at en vist oversettelse ikke kan lagres. Alternativene for lagring beskrevet nedenfor i seksjon 5.6 henviser til original gjenkjent tekst.

"Oversettelse" kan aktiveres mens et bilde blir behandlet i "Tekstspråk", eller til og med etterpå. For eksemple, anta at "Oversettelse" er slått av og "Tekstspråk" er fransk. Hvis du så tar et bilde av et fransk dokument, kan du la Leseren behandle bildet og begynne å lese dokumentet før du trykker 4-tasten for å slå på "Oversettelse". Leseren vil umiddelbart begynne å oversette til engelsk (hvis det er valgt "Brukerspråk") og deretter lese fra begynnelsen av dokumentet på engelsk. Se seksjon 9.14 for mer om oversettelsesprosessen.

"Oversettelse" krever installering av mer enn ett språk på telefonen din. Det krever også at "Tekstspråk" er forskjellig fra "Brukerspråk".

Du må også ha en trådløs forbindelse til internett. Når oversettelse forsøkes etter at Leseren har startet opp, vil telefonens operativsystem be deg om informasjon til å etablere en forbindelse. Mulighetene inkluderer:

- Dataforbindelse via mobiltelefon, tilgjengelig hvis telefonen din er aktivert som mobiltelefon.
- Offentlig Wi-Fi (WLAN), ofte tilgjengelig helt gratis uten at passord er påkrevet.
- Privat Wi-Fi, passord påkrevet. Sjekk med din operatør.

Velg ønsket forbindelse når du blir spurt om det. Blinde brukere vil trenge en skjermoppleser. For WLAN vil du først bli spurt "Opprette WLAN-forbindelse i offline-modus?" Svar "Ja".

Merk: Nokia 6220 støtter ikke Wi-Fi.

Med "Oversettelse" slått på, kan det ta flere sekunder før lesingen begynner. Det er også mulig at forbindelsen mistes før oversettelsen er fullført, noe som fører til ytterligere forsinkelse.

I visse tilfeller kan det oppstå minneproblemer i løpet av oversettelsen. Hvis dette skulle skje, prøv å stille inn Leser-stemme og Melding-stemme likt. Se seksjon 9.8.

5.4 Innstillinger:

"Innstilinger" lar deg endre innstillingene som er relevante for "Tekstnavigering"-skjermen: "Navigér med", "Tekstvisning", "Automatisk fillagring", "Hastighet" og "Lesestemme". Se seksjon 9 for mer informasjon om disse innstillingene.

5.5 Gjenbehandling av bildet:

Hvis du velger "Gjenbehandling av bildet", vil aktuelt bilde bli behandlet i et annet "Leseformat" enn det det ble behandlet i tidligere. For eksempel, hvis det ble behandlet som "Bøker, artikler og etiketter", vil det behandles som "Kvitteringer og memoer".

5.6 Lagre tekst og bildefiler:

Hvis du har kommet til "Tekstnavigering"-skjermen ved å ta et bilde, vil den gjenkjente teksten, medmindre den er lagret, kasseres så snart neste bilde blir tatt. Lagring av filer kan settes til automatisk eller manuelt. Se seksjon 9.5 for mer informasjon. Automatisk lagring kan være mer praktisk, men det kan også forsinke tekstpresentasjonen etter at bildet er tatt.

Hvis lagring av filer har blitt satt til manuell, viser "Tekstnavigering"-skjermen "Ulagret dokument" i tittelraden for å indikere at et dokument ikke har blitt lagret. Lagring kan utføres på flere måter. Når du velger "Lagre filer" og verken tekstdokument eller bilde har blitt lagret, dukker det opp en meny med valgene "Lagre dokument", "Lagre bilde" eller "Lagre begge". Se Figur 5.



FIGUR 5

En lignende meny kommer til syne hvis du velger "Hjem" eller trykker på høyre valgtast for å gå tilbake. Hvis verken tekstdokument eller bilde har blitt lagret, lar denne menyen deg også velge "Ikke lagre noen". Se Figur 6. Snarveistastene er tilgjengelige for alle valg. (Merk: denne menyen vises ikke i knfbReader Mobile.)



FIGUR 6

Etter at et dokument er lagret vil tittellinjen rapportere navnet på den lagrede filen. Se Figur 7. Når et bilde lagres, vises det meldinger mens det lagres og når lagringen er ferdig.



FIGUR 7

Et tekstdokument lagres på minnekortet til Leseren din som en XMT-fil og en TXT-fil. Dokumenter navngis med aktuell dato og et filnummer. Et bilde lagres som en JPG-fil og navngis på samme måte. XMT-format er påkrevet hvis en tekstfil skal vises og

leses av Mobilleseren. TXT-formatet muliggjør overføring av tekst til en datamaskin eller annen anordning. Dette beskrives i neste seksjon.

AVSNITT 6. OVERFØRE LAGREDE FILER.

Filer som er lagret i Leseren din kan bli overført til en kompatibel datamaskin ved bruk av kommunikasjonsprogrammet Nokia PC Suite (kontakt leverandøren din eller se i Nokia Nseries Brukerveiledning, Nokia N82 for PC for koplingsinstrukser). Det finnes en versjon av Nokia PC Suite tilgjengelig for blinde ved bruk av skjermleser programvare på www.blindsea.com, følg "Mobile Corner" lenken til tredje utgave og tredjepartsprogramvare.

Etter at telefonen og datamaskinen din er tilkopleet med Nokia PC installert på datamaskinen, kan du finne filene du har lagret i Leseren på Mobil Leser telefonens minnekort (ikke telefonkortet). Disse filene kan lokaliseres ved bruk av filbehandleren tilgjengelig i Nokia PC Suite. Uansett, for de som bruker skjermleser programvare, kan bruk av Windows Utforsker, Min datamaskin eller et annet lignende program vise seg å være mer tilgjengelig for å lokalisere og gå inn i N82 katalogen og minnekortets underkataloger.

Minnekortets underkatalog som inneholder Leserens lagrede filer blir kalt "KReader", som også har en underkatalog kalt "UserDir". Gå inn i KReader og UserDir for å nå frem til underkatalogene kalt "Leser dokumenter," "Leser bilder," og "Leser tekstfiler." Du vil finne akkurat de samme katalogene ved å gå inn i Leserens Filutforsker.

Filene som er lagret under Leser Tekstfiler, angitt med en TXT ekstensjon, er beregnet for bruk med andre datamaskiner, skrivere, Braille-noteringsenheter og punktskrivere. Filer som befinner seg i Leser Dokumenter inneholder markup-koder som kun er beregnet for bruk med Leseren din. Filer som er lagret i Leser Bilder er digitalbildene av målteksten din. Disse filene er nødvendige for å kunne utføre en visuell analyse for å finne ut hvorfor et spesielt dokument ikke leses som forventet.

Følg instruksene for Nokia PC Suite for å overføre filer fra Mobil Leser telefonen din til PC'en din; eller hvis du går inn i minnekortet gjennom Windows Utforsker, Min datamaskin eller andre lignende programmer, kan du overføre filene fra minnekortet til datamaskinen din ved bruk av standardprosedyrer for kopiering av filer fra en katalog til en annen.

AVSNITT 7. FILUTFORSKER.

I filutforskeren kan du hente og lese tidligere lagrede dokumentfiler i XMT- eller TXT-format. Du kan også hente og gjenbehandle tidligere lagrede bilder.

"Filutforsker"-skjermen viser innholdet i den katalogen du befinner deg i. Trykk "Opp" eller "Ned" for å finne mapper som er navngitt per dato eller for å finne filer som er navngitt per sekvensielle numre innen hver datamappe. Trykk på "Venstre" for å gå til hovedkatalogen. Trykk på "Venstre" flere ganger for å gå tilbake til rotkatalogen. Rotkatalogen inneholder katalogene "Leser dokumenter", "Leser bilder" og "Leser tekstfiler".

Trykk på "Høyre" eller "Enter" for å gå inn på en katalog som er uthevet. Trykk på "Høyre" eller "Enter" når en dokumentfil utheves for å åpne og lese filen i en "Tekstnavigering"-skjerm. Trykk på "Høyre" eller "Enter" når en bildefil er uthevet for å gjenbehandle bildet og deretter lese en generert tekst i en "Tekstnavigering"-skjerm.

7.1 Valgtaster:

"Alternativer" er over venstre valgtast, og "Tilbake" er over høyre valgtast. Ved å trykke på venstre valgtast, får du opp en meny som spesifiserer tilgjengelige kommandovalg. Ved å trykke på høyre valgtast, går du tilbake til hovedkatalogen. Så høyre valgtast er lik venstre piltast, medmindre du befinner deg i rotkatalogen. Da vil du bli tatt til "Hjem"-skjermen hvis du trykker på høyre valgtast.

7.2 Kommandoalternativer:

"Alternativer"-menyen på Filutforsker-skjermen vises i Figur 8.



FIGUR 8

Kommandoalternativene og samsvarende Snarvei-taster beskrives nedenfor.

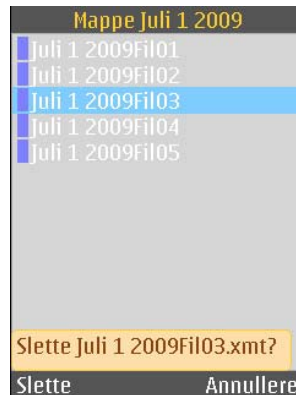
Kommando	Tast	Beskrivelse
Rotkatalog	Tasten 1	Gå til brukerens rotkatalog.
Åpen	Tasten 2	Åpne valgt fil.
Slette	Tasten 3	Slette valgt fil.
Hjem	Tasten *	Gå tilbake til Hjem-skjermen.

7.3 Åpne en fil:

Når du åpner en dokumentfil, vises teksten i en "Tekstnavigering"-skjerm. Alternativene i denne skjermen beskrives i seksjon 5. Når du åpner en bildefil, blir bildet behandlet (eller gjenbehandlet) og gjenkjent tekst vises i en "Tekstnavigering"-skjerm.

7.4 Slette en fil:

Når du velger å slette en fil, vil du bli presentert navnet på filen og bedt om en bekreftelse på at du ønsker å slette den. Se Figur 9. Trykk på enten venstre valgtast "Slette", eller høyre valgtast "Avbryte".



FIGUR 9

AVSNITT 8. NYLIGE DOKUMENTER.

"Nylige dokumenter"-skjermen viser en liste over tekstfiler du nylig har lagret eller vist. Trykk på "Opp" eller "Ned" for å navigere gjennom listen. Trykk på "Høyre" eller "Enter" når en dokumentfil utheves for å åpne og lese filen i en "Tekstnavigering"-skjerm.

8.1 Valgtaster:

"Alternativer" er over venstre valgtast, og "Tilbake" er over høyre valgtast. Ved å trykke på venstre valgtast, får du opp en meny som spesifiserer tilgjengelige kommandovalg. Ved å trykke på høyre valgtast, går du tilbake til forrige skjerm.

8.2 Kommandoalternativer:

"Alternativer"-menyen på "Nylige dokumenter"-skjermen vises i Figur 10.



FIGUR 10

Kommandoalternativene og samsvarende Snarvei-taster beskrives nedenfor.

Kommando	Tast	Beskrivelse
Åpen	Tasten 2	Åpne valgt fil.
Hjem	Tasten *	Gå tilbake til Hjem-skjermen.

AVSNITT 9. INNSTILLINGER.

En innstilling er et aspekt ved Leseren som du kan kontrollere ved å velge en av mange forhåndsdefinerte verdier. Du vil lære mer om de forskjellige innstillingene i denne seksjonen.

9.1 Innstillinger-kommandoer:

"Innstillinger"-skjermen viser først en meny med flere kommandoalternativer. Se Figur 11. Å velge "Lagre innstillinger" vil lagre alle aktuelle innstillinger på telefonens sekundærminne. Å velge "Last inn innstillinger" vil hente de innstillingene som sist ble lagret. Å velge "Gjenopprette standardinnstillinger" setter innstillingene til det de var før Leseren ble brukt for første gang. Å velge "Endre/Vis innstillinger" vil hente opp innstillingsmenyene som beskrevet i følgende seksjoner.

9.2 Innstillinger-menyer:

Hver innstilling er representert med egen meny. Den viser navnet på innstillingen over en liste med mulige verdier. Fra enhver gitt innstillinger-meny kan du navigere blant andre innstillinger og justere dem hvis ønskelig.



FIGUR 11

Hvilken innstillingsmeny som vises først og hvilke innstillinger du kan se, er avhengig av hvordan du kom til "Innstillinger"-skjermen. Hvis du har valgt "Endre/Vis innstillinger" fra menyen i Figur 11, vil "Kamerablits" vises først. Du kan navigere blant alle innstillingene derfra. Hvis du har valgt "Innstillinger" fra "Bildetaking"-skjermens kommandovalg (Figur 3), vil "Kamerablits" vises først og du kan navigere blant relevante innstillinger for bildetaking. Hvis du har valgt "Innstillinger" fra "Tekstnavigering"-skjermens kommandovalg (Figur 4), vil "Navigér med" vises først og du kan navigere blant relevante innstillinger for tekstvisning.

Trykk på "Høyre" for å gå til neste innstillingsmeny eller "Venstre" for å gå til den forrige. I alle menyene er uthevet punkt den aktuelle verdien. Trykk på "Opp" eller "Ned" for å velge en annen verdi.

Når en innstillingsmeny er oppe, er venstre valgtast "OK". Høyre valgtast vil være deaktivert. Ved å trykke på "OK", bekrefter du alle aktuelle innstillinger og vender tilbake til forrige skjerm.

9.3 Kamerablits:

Denne innstillingen kontrollerer kamerablits-modusen. Tilgjengelige verdier er:

- Alltid på;
- Av;
- Automatisk.

Se Figur 12.



FIGUR 12

9.4 Tilbakemelding på helling (knfbReader Mobile)

Denne innstillingen kontrollerer tilbakemeldingsmodusen. Mulige verdier er:

- Av
- Pipelyd
- Vibrere
- Lydsignal og vibrere

Se figur 13.

Avhengig av hvilken telefonmodell du bruker kan Leseren bruke en innebygd akselerometer for å observere telefonens posisjon. Helningsgrad måles i forhold til en telefons "nøytrale" posisjon som er å ligge på en flat og horisontal overflate. Helningsgraden på telefonen i forhold til denne posisjonen rapporteres gjennom taktil- eller auditiv tilbakemelding ved hjelp av en rekke lydsignal og/eller vibrasjoner. Desto større helningsgrad på Leseren, desto oftere vil den pipe og/eller vibrere. Desto mindre helningsgrad, desto mindre vil den pipe og/eller vibrere inntil den stopper når telefonen er helt i vater. For best resultat plasserer du måldokumentet på en horisontal flate og venter til tilbakemelding for helling har stoppet i ett til to sekunder før du tar bildet.



FIGUR 13

9.5 Leseformat:

Denne innstillingen spesifiserer formatet på den originale teksten. Tilgjengelige verdier er:

- Bøker, artikler, og etiketter;
- Kvitteringer og memos.

Se Figur 14.



FIGUR 134

Velg "Bøker, artikler og etiketter" for tekst med kolonner, komplekse formater eller hvor tekst er trykket på en buet overflate (inkludert den buede delen av en bokside nær bokryggen). Velg "Kvitteringer og memoer" for tekst som skal leses fra venstre til høyre i en lineær, ovenfra og ned presentasjon.

9.6 Automatisk fillagring:

Denne innstillingen kontrollerer om bilder og tekstdokumenter lagres automatisk og eventuelt hvordan. Tilgjengelige verdier er:

- Kun dokumenter;
- Bilder og dokumenter;
- Ingen.

Se Figur 15.



FIGUR 145

9.7 Automatisk avsluttelse:

Denne innstillingen kontrollerer om applikasjonen skal avsluttes automatisk når den ikke er i bruk og eventuelt når. Tilgjengelige verdier er:

- Aldri;
- 1 minutt;
- 3 minutter;
- 5 minutter;
- 10 minutter;
- 15 minutter.

Se Figur 16.



FIGUR 156

9.8 Tekstspråk:

Mobilleseren din kan ha flere språk installert. Ett av disse er "Brukerspråk" og kan ikke endres i Mobilleseren, og et annet, som kan endres, er "Tekstspråk".

Lesestemmen er stemmen som brukes til opplesing av dokumenter. Normalt vil lesestemmen være en av tekstspråkets stemmer, men når oversettelse er aktivert vil denne stemmen være i brukerspråket. Meldingstemmen og lesestemmen kan stilles inn til å være den samme stemmen.

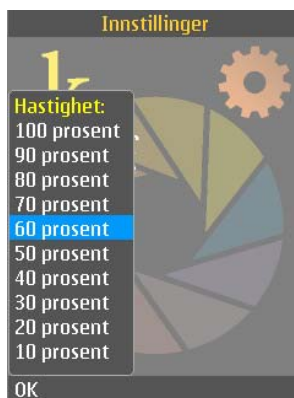
"Tekstspråk" er språket til den teksten du prøver å lese. For å behandle tekst som ikke er i "Brukerspråk", må du endre "Tekstspråk"-innstillingen. Mulige verdier er de språkene du har installert, inkludert "Brukerspråk". Se Figur 17. De inkluderer også alle språk du har lagt til i en ekstra språkpakke, som beskrevet i seksjon 10.



FIGUR 167

9.9 Hastighet:

Denne innstillingen kontrollerer i hvilken hastighet Leseren leser teksten. Mulige verdier spenner fra 10 til 100 prosent. Se Figur 18.



FIGUR 178

9.10 Stemmer:

En eller flere stemmer er tilgjengelige i hvert språk. Du kan bestemme en stemme for dokumentet som blir lest, og en stemme for meldinger fra Leseren. De kan også være den samme stemmen.

Hvis det oppstår minneproblemer når "Oversettelse" står på (se seksjon 9.14), sett "Meldingstemme" og "Lesestemme" til å være den samme.

9.10.1 Meldingstemme:

Denne innstillingen bestemmer hvilken stemme Leseren bruker til å svare på tastetrykk og rapportstatuser (for eksempel, "Ekstern strømforsyning er frakoblet"). Mulige verdier er installerte stemmer for valgt "Brukerspråk". Se Figur 19.



FIGUR 18

9.10.2 Lesestemme:

Denne innstillingen bestemmer hvilken stemme som leser dokumenter. Mulige verdier er installerte stemmer for valgt "Tekstspråk". Se Figur 20.

Når "Oversettelse" er på, er "Lesestemme" en stemme for "Brukerspråk".



FIGUR 20

9.11 Volum:

Denne innstillingen kontrollerer Leser-volumet. Mulige verdier spenner fra 10 til 100 prosent. Se Figur 21. (Alternativt kan du bruke volumtastene på telefonen.)



FIGUR 191

9.12 Dokument sideveksling:

Denne innstillingen kontrollerer hvordan en gjenkjent tekst i et bilde lagres i et dokument. Tilgjengelige verdier er:

- Enkel side;
- Flere sider.

Se Figur 22.



FIGUR 202

Velg "Enkel side" hvis du ønsker at all teksten i et bilde skal lagres i et eget dokument. Velg "Flere sider" hvis du ønsker at tekst fra flere bilder skal lagres i samme dokument, med hvert bilde på egen side.

Hvis "Flere sider" er valgt, vil hvert bilde du tar legge til en side med tekst i det samme dokumentet. Når du er ferdig med å ta bilder for dokumentet, gå tilbake til "Bildetaking"-skjermen og velg "Nytt dokument" i "Alternativer"-menyen; se seksjon 4.2. Bruk 5-veistasten til å navigere gjennom og lese alle sider i et fullført dokument med flere sider, akkurat på samme måten som du ville ha gjort det med et dokument på en enkel side.

I et dokument med flere sider er det ikke nødvendig å lese hele teksten fra hvert tatte bilde før neste bilde tas. Men, du må vente til behandlingen er ferdig før du går tilbake til "Bildetaking"-skjermen. Ellers vil behandlingen avbrytes og kun en porsjon av teksten fra det aktuelle bildet vil bli lagt til dokumentet. Du vil av denne grunn bli bedt om å bekrefte at du ønsker å avbryte behandlingen hvis du forsøker å vende tilbake til "Bildetaking", ved å trykke på "Tilbake", før behandlingen er fullført.

9.13 Navigér med:

Denne innstillingen kontrollerer etter hvilken enhet teksten navigeres. Mulige verdier er:

- Bokstav;
- Ord;
- Setning.

Se Figur 23. Å trykke på "Høyre" eller "Venstre" vil hoppe framover eller bakover i teksten etter valgt enhet.



FIGUR 213

9.14 Oversettelse:

Denne innstillingen kontrollerer hvorvidt gjenkjent tekst fra et bilde skal oversettes. Tilgjengelige verdier er:

- Av.
- På.

Se Figur 24.



FIGUR 224

Hvis "Oversettelse" er av, vil gjenkjent tekst vises og leses i "Tekstspråk". Hvis "Oversettelse" er på, vil gjenkjent tekst vises og leses i "Brukerspråk". Se seksjon 5.3 for nærmere opplysninger.

9.15 Tekstvisning:

Denne innstillingen kontrollerer størrelsen på teksten i "Tekstnavigering"-skjermen. Tilgjengelige verdier er:

- Liten;
- Middels;
- Stor.

Se Figur 25.



FIGUR 235

9.16 Tekstvisningsfarger

Denne innstillingen kontrollerer fargen på teksten og bakgrunnen i "Tekstnavigering"-skjermen. Mulige verdier er:

- Sort på Hvitt
- Hvitt på Sort

Se figur 26.



FIGUR 26

9.17 Skjermorientering og piltaster:

Denne innstillingen kontrollerer skjermorienteringen. Tilgjengelige verdier er:

- Portrett;
- Landskap;
- Automatisk.

Se Figur 27.

En fordel ved å velge "Landskap" er at det kan øke linjelengden på vist tekst i skjermen.

Hvis innstillingen endres fra "Portrett" til "Landskap", med skjermen til venstre og tastene til høyre, endres også venstre piltast til ned, opp og ned endres til høyre og venstre, og høyre endres til opp. Hvis innstillingen endres fra "Landskap" til "Portrett", skjer det motsatte. I begge tilfeller må Mobilleser-telefonen roteres til den nye orienteringen umiddelbart for at piltastene kan brukes som tilsiktet.

Merk: da Nokia 62220 ikke har akselerometer, vil "Auto" beholde orienteringen i portrett. Det kan være at andre telefoner oppfører seg på samme måte: sjekk din telefonmodell i appendikset for å være sikker.

Hvis "Auto" er valgt, vil følgende bevegelser endre orienteringen. Hold først Mobilleser-telefonen parallelt med overflaten til et bord eller skrivebord. Roter telefonen 90 grader til venstre, slik at skjermen er til venstre og tastene er til høyre. Vipp deretter Mobilleser-telefonen i en myk og jevn bevegelse og hold den vinkelrett mot leseoverflaten inntil "Orientering" endres. Endringen vil vises på skjermen etter hvert som bildet roterer. En muntlig bekreftelsesmelding vil bekrefte orienteringen til piltastene. Gjenta bevelgelsesprosedyren av telefonen, om nødvendig, inntil "Orientering" endres.

Velg "Portrett" eller "Landskap" for å forhindre utilsiktede endringer mens Mobilleser-telefonen beveges.



FIGUR 247

9.18 Dokumentviser (knfbReader Mobile)

Denne innstillingen kontrollerer utgangsformatet på et dokument. Mulige verdier er:

- Standard
- Merknader

Se figur 28.

Hvis alternativet "Standard" er valgt, åpnes behandlede bilder i "Tekstnavigering"-skjermen (se avsnitt 5). Hvis alternativet "Notater" er valgt, åpnes behandlede bilder i programmet "Notater".



FIGUR 28

"Notater" er et uavhengig program på Nokia-telefonen og den er integrert med Leseren. Aktivering av denne innstillingen forenkler overføringen av dokumenter mellom kompatible enheter som leser og behandler ASCII-tekstfiler. Slike enheter er:

- Braille-noteringsenheter
- Braille-pregemaskin
- Oppfriskbare Braille-skjermer

For mer informasjon om Notater, gå til Nokia-meny > Programmer > Kontor > Notater > Valg > Hjelp.

9.19 Utgangsmodus (kReader Mobile):

Denne innstillingen kontrollerer hvorvidt visuelle elementer i brukergrensesnittet leses opp i tillegg til å vises. Mulige verdier er:

- Hørbar og synlig;
- Kun synlig.

Se Figur 29.



FIGUR 259

Velg "Hørbar og synlig" hvis du ønsker at dialoger, menyartikler og andre visuelle sufflører skal leses opp i tillegg til å vises. Velg "Synlig" hvis du kun ønsker at de skal vises.

AVSNITT 10. AKTIVERING AV EKSTRA PAKKE.

Leseren har ekstra funksjoner som kan legges til en eksisterende installasjon, som f.eks. ekstra språk. Disse funksjonene leveres som en ekstrapakke. Installasjon kan utføres av forhandleren din på forespørsel, eller du kan laste ned hver nye programvareversjon ved å gå til siden www.knfbReader.eu og følge instruksjonene som står der. Du kan aktivere en slik pakke i Leseren ved å følge disse trinnene.

- Gå til "Min Leser"; "Administrere mine lisenser".
- Gå til "Lisensaktivering"-skjermen på Leseren.

Installasjonsveiledningen beskriver aktiveringsprosessen av Leser-programvaren, installering av programvare på en ny telefon eller oppgradering til en nyere programvareversjon. Dette er veldig likt prosessen som beskrives her.

10.1 Forutsetninger:

For å aktivere en ekstrapakke trenger du følgende:

- Leseren må være installert og aktivert på telefonen din.
- En PC med tilkobling til internett for å kunne produktaktivere Leseren. Forhandleren din kan også hjelpe deg.
- USB-kabelen som kommer med telefonen, for å koble telefonen til en PC.
- Et serienummer. Hvis du akkurat har kjøpt en ekstrapakke, bruk serienummeret som fulgte med. Det er mulig at ditt originale Mobilleser-serienummer tillater flere ekstrapakker: hør med forhandleren din. Mobilleser-serienummeret din er trykket på utsiden av produktesken. Hvis du har registrert deg på www.knfbReader.eu før, kan du finne serienummeret ditt der. Kontakt forhandleren din hvis du ikke har et serienummer.

10.2 Installér ekstra programvare:

Koble telefonen til PCen din. Se *Oppsett av kommunikasjon mellom telefon og PC* i "Installasjonsveiledningen".

Når PCen din er koblet til Mobilleser-telefonen via USB-kabelen og Nokia PC Suite, kan du begynne installeringen av den nye programvaren din ved å trykke Enter på navnet til installasjonsfilen til Nokia som følger med i nedlastingspakken. Deretter trykker Enter igjen for å bekrefte at du ønsker å installere programvaren. Derfra vil installeringen gå automatisk. En gang i blant dukker det opp spørsmål som du må bekrefte med venstre valgtast. Installeringen av programvaren er ferdig når telefonen bekrefter det og vender tilbake til åpningsskjermen.

Start Leseren. Velg "Lisensaktivering" fra hovedskjermen.

10.3 Valgtaster:

Venstre valgtast er "Alternativer", og høyre valgtast er "Tilbake". Ved å trykke på venstre valgtast, får du opp en meny med tilgjengelige kommandoalternativer. Ved å trykke på høyre valgtast, går du tilbake til forrige skjerm.

10.4 Kommandoalternativer:

"Alternativer"-menyen i "Lisensaktivering"-skjermen viser valgene nedenfor.

Kommando	Tast	Beskrivelse
Ekstra språk	Tasten 5	Aktiver ekstra språk.
Hjem	Tasten *	Gå tilbake til Hjem-skjermen.

Se Figur 30.



FIGUR 30

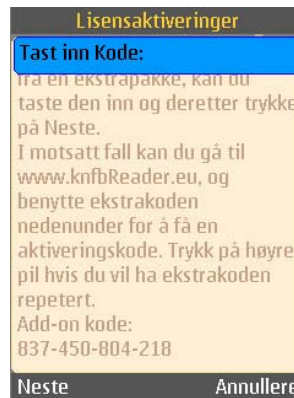
10.5 Lisensprosess:

Ved å velge "Ekstra språk" begynner aktiveringsprosessen. I den første skjermen blir du informert om at flere trinn må fullføres. Se Figur 31. Du kan trykke "Neste" for å fortsetter eller "Avbryte" for å avslutte prosessen.



FIGUR 31

I den neste skjermen blir du bedt om å taste inn en aktiveringskode for det ekstra språket. Se Figur 32. Hvis du har et lisensnummer, kan du bruke aktiveringslenken på nettstedet www.knfbReader.eu. Gå til "Min Leser", deretter "Administrere mine lisenser", og tast inn koden nederst på Leser-skjermen. Alternativt kan forhandleren din gi deg en aktiveringskode. Merk at aktiveringskoder kun er gyldige for en begrenset periode.



FIGUR 32

Den neste skjermen ber deg om å taste inn koden på nytt hvis det du tastet inn første gang er ugyldig. Se Figur 33. Trykk på "OK" for å gå til skjermen hvor du taster inn koden på nytt.



FIGUR 33

Hvis koden er gyldig, blir du informert om at aktiveringen var vellykket. Se Figur 34. Trykk på "OK" for å avslutte "Lisensaktiveringer".



FIGUR 34

Mobilleseren kan nå bruke tilleggsfunksjonene i ekstrapakken(e) du nettopp har aktivert. Hvis du installerte ekstra språk, kan du bekrefte at språkene har blitt installerte ved å gå til "Tekstspråk"-innstillingsmenyen; se seksjon 9.8. Her ser du alle installerte språk (i tillegg til "Brukerspråk").

AVSNITT 11. DOKUMENTUTFORSKEREN.

"Dokumentutforsker"-skjermen, tilgjengelig fra "Hjelp"-alternativet i "Hjem"-skjermen, viser kapitler av online-dokumentasjonen. Den ligner på "Filutforsker"-skjermen, men viser kun separate seksjoner av denne brukerveiledningen i stedet for å navigere gjennom kataloger. Trykk på "Opp" eller "Ned" for å navigere gjennom listen. Trykk på "Høyre" eller "Enter" når en seksjonsfil er uthevet for å åpne og lese filen i en "Tekstnavigering"-skjerm.

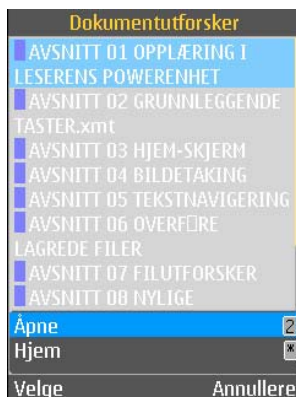
I tillegg til brukerveiledningen er det hjelp tilgjengelig i hver skjerm. Når venstre valgtast er merket "Alternativer", vil du ved å trykke på den få opp en meny. Gå gjennom menyelementene for å høre kommandovalgene og tilhørende snarveistaster. Med knfbReader Mobile kan du trykke og holde inne venstre- eller høyre valgtast for å høre hva tastens funksjon er.

11.1 Valgtaster:

Venstre valgtast er "Alternativer", og høyre valgtast er "Tilbake". Ved å trykke på venstre valgtast, får du opp en meny med tilgjengelige kommandoalternativer. Ved å trykke på høyre valgtast, går du tilbake til forrige skjerm.

11.2 Kommandoalternativer:

"Alternativer"-menyen til "Dokumentutforsker"-skjermen er vist i Figur 35.



FIGUR 35

Kommandoalternativene og samsvarende "Snarvei"-taster er beskrevet nedenfor.

Kommando	Tast	Beskrivelse
Åpen	Tasten 2	Åpne valgt fil.
Hjem	Tasten *	Gå tilbake til Hjem-skjermen.

AVSNITT 12. VEDLIKEHOLD OG OPPGRADERING AV LESEREN DIN.

12.1 Kamerablits og linse:

Nødvendigheten av å holde kamerablitsen og linsen rene og uten fingeravtrykk må fremheves. La linsedekselet være i åpen posisjon.

Når du tar bilder på en skinnende eller lett skinnende overflate, bør kamerablitsen være slått av. Ellers vil gjenskjæret fra den skarpe blitsen forringe bildekvaliteten. Når blitsen er slått av, bør man passe på at tilstrekkelig med moderat eller sterkt naturlig lys er tilgjengelig. Et alternativ er å benytte spesialdesignede filtre som dekker både keralinsen og blitsen. Disse filterne, kalt polarisatorer, kan fjerne glans fra skinnende bilder og hjelpe til med å forbedre avlesningskvaliteten, forutsatt at de er korrekt installert, vedlikeholdt og justert. Ta kontakt med din lokale forhandler eller support@sensotec.be for polarisatorer eller assistanse. Spesifiser hvilken støttet telefon du bruker for å motta riktige polarisatorer og installasjonsveiledninger.

Hvis du har installert polarisatorer, må du sørge for at hver polarisator blir rutinemessig rengjort med en myk tørr klut opp til flere ganger om dagen, avhengig av bruk. Du bør også sjekke polarisatorene under rengjøring for å forsikre deg om at de fortsatt sitter godt på plass og at de ikke har blitt forskjøvet. Forskjøvede polarisatorer vil føre til dårlige leseresultater da kameraet vil se bildet uklart.

12.2 Beskyttende Telefonveske:

Leseren selges med en tynn beskyttelse som holder polarisatorene rene og i riktig posisjon. Hvis telefonen din ikke har denne beskyttelsen bør du kontakte forhandleren din. Beskyttelsen dekker knappene, men de kan allikevel brukes fullt ut.

AVSNITT 13. BEGRENSET GARANTI.

Mobilleser-programvaren inkluderer de garantivilkårene som er fremsatt i Sluttbrukerlisensen, og utvides ikke til andre særegenheter og funksjoner av Mobilleser-telefonen din enn Mobilleser-produktet kjøpt av en autorisert leverandør av K-NFB Reading Technology. For støtte og garantiservice, vennligst ring leverandøren din eller kontakt K-NFB Reading Technology Inc.

- Send en e-post anmodning til: support@sensotec.be
- Ring Sensotec for teknisk støtte på: +32 50 40 47 47
- Besøk vår nettside på: www.knfbReader.eu

APPENDIKS A. INSTRUKSJONER FOR NOKIA N82.

Tasteplassering:

Tabellen nedenfor viser hvor tastene som det henvises til i denne guiden befinner seg på en Nokia N82.

Tast	Sted
*-tast, #-tast, 0-tast, ... , 9-tast	En av de tolv forhøyede tastene på det numeriske (telefon) tastaturet, plassert på telefonens frontpanel. Disse tastene brukes også til å slå telefonnumre.
5-veistast	Den firkantede boksen med fire forhøyede kanter og middels forsøket firkant, plassert over 2-tasten på telefonens frontpanel
Opp, Ned, Høyre, Venstre	De forhøyede kantene på 5-veistasten - henholdsvis topp, bunn, venstre og høyre kant. Også kjent som piltaster.
Enter	Den forsøkede firkantdelen av 5-veistasten omgitt av de fire forhøyede retningskantene
Venstre valgtast	Den øverste delen av den flate, firkantede tasten til venstre for 5-veistasten
Høyre valgtast	Den øverste delen av den flate, firkantede tasten til høyre for 5-veistasten
Strømknapp	Knapp midt på den øverste delen av telefonen, over skjermen. Trykk og hold inne i rundt 2 sekunder for å slå av telefonen.
Send-tast	Tast på den ytterste buete kanten, til venstre for den venstre valgtasten.
Avslutt-tast	Tast på den ytterste buete kanten, til høyre for den høyre valgtasten. Trykk for å avslutte Leseren.
Meny-tast	Tast på den nedre delen av den flate, firkantede tasten til venstre for 5-veistasten.
Kamerabryter	Bryter rett over katedralinsen på telefonens bakpanel. For å kunne ta bilder må den være åpen. Bryteren skyves lett fra lukket til åpen posisjon.
Volumtaster	Taster oppe til høyre på telefonens høyre sidekant.

Konfigurering:

Hvis du har kjøpt en telefon med forhåndsinstallert Leser, vil telefonen konfigureres av forhandleren din, og du vil ikke trenge å utføre noen av disse operasjonene. For en helt ny telefon må disse trinnene følges:

- Installer batteriet i henhold til Nokia-manualen.
- Slå på strømmen.
- Følg instruksjonene på telefonen for å stille Tid, Dato og Tidssone. Det kreves at disse settes nøyaktig.
 - o Trykk på Meny-tasten.
 - o Velg "Verktøy".
 - o Velg "Innstillinger".
 - o Velg "Generelt".
 - o Velg "Dato og tid".
 - o Still Tid, Tidssone og Dato.

Følgende trinn er også anbefalt:

- Slå av tastaturets autolås. Tastaturet vil ikke låses mens Leseren kjører, men N82 låser tastaturet etter 30 sekunder som standard. Medmindre det er installert skjermleserprogramvare, er det ingen akustisk indikasjon på at tastene låses.
 - o Trykk på Meny-tasten.
 - o Velg "Verktøy".
 - o Velg "Innstillinger".
 - o Velg "Generelt".
 - o Velg "Sikkerhet".
 - o Velg "Telefon" og "SIM-kort".
 - o Sett "Automatisk systemlås" til "Ingen".
- Sett skjermen til maksimum tidsavbrudd.
 - o Trykk på "Meny"-tasten.
 - o Velg "Verktøy".
 - o Velg "Innstillinger".
 - o Velg "Generelt".
 - o Velg "Personalisering".
 - o Velg "Skjerm".
 - o Sett "Tidsavbr. strømsparing" til maksimal tid.
 - o Sett "Tidsavbrudd for lys" til maksimal tid.

Starte Mobbleseren:

Hvis du ikke har en snarvei for å starte Leseren, kan du alltid starte Leseren fra telefonens åpningsskjerm på følgende måte:

- Trykk på "Meny".
- Velg "Applikasjoner".
- Trykk på "Enter".
- Velg "Leser".
- Trykk på "Enter".

APPENDIKS B. INSTRUKSJONER FOR NOKIA 6220.

Tasteplassering:

Følgende tabell viser hvor tastene som det henvises til i denne guiden befinner seg på Nokia 6220.

Tast	Sted
#-tast, 0-tast, 1-tast,... , 9-tast	En av tolv taster på det numeriske (telefon) tastaturet, plassert på telefonens frontpanel. Tastene brukes også til å slå telefonnumre. 5-tasten har små forhøyninger på venstre og høyre side.
5-veistast	Den firkantede boksen med fire forhøyede kanter og middels forsøkket firkant, plassert over 2-tasten på telefonens frontpanel
Opp, Ned, Venstre, Høyre	De forhøyede kantene på 5-veistasten- henholdsvis topp, bunn, venstre og høyre kant. Også kjent som piltaster.
Enter	Den forsøkkede firkantdelen av 5-veistasten omgitt av de fire forhøyede retningskantene
Venstre valgtast	Tasten oppe til venstre for 5-veistasten, markert med en blå horisontal linje, plassert på telefonens frontpanel rett nedenfor skjermens nedre venstre hjørne.
Høyre valgtast	Tasten oppe til høyre for 5-veistasten, markert med en blå horisontal linje, plassert på telefonens frontpanel rett nedenfor skjermens nedre høyre hjørne.
Strømknapp	Knapp midt på den øverste delen av telefonen, over skjermen. Trykk og hold inne i rundt 2 sekunder for å slå av telefonen.
Send-tast	Tast rett ovenfor 1-tasten, markert med et grønt ikon.
Avslutt-tast	Tast rett ovenfor 3-tasten, markert med et rødt ikon. Trykk for å avslutte Leseren.
Meny-tast	Tast på den smale, venstre forlengelsen av 5-veistasten. Den er mellom venstre valgtast og Send-tasten.
Bakover-tast	Tast på den smale, høyre forlengelsen av 5-veistasten. Den er mellom høyre valgtast og Avslutt-tasten.
Kamerabryter	Bryter rett over katedralinsen på telefonens bakpanel. For å kunne ta bilder, må den være åpen. Bryteren glir lett fra lukket til åpen posisjon ved å skyve på den.
Volumtaster	Taster oppe til høyre på telefonens høyre sidekant.

Installasjonsmerknader for Mobilleser-programvaren:

Når du installerer 6220 Classic, kan du få opp følgende melding i løpet av installasjonen:

"Applikasjon ikke kompatibel med telefon. Ønsker du å fortsette?"

Dette er en feilaktig advarsel. Velg "Ja" og installasjonen vil fortsette.

Konfigurering:

Hvis du har kjøpt en telefon med forhåndsinstallert Leser, vil telefonen konfigureres av forhandleren din, og du vil ikke trenge å utføre noen av disse operasjonene. For en helt ny telefon, må disse trinnene følges:

- Installer batteriet i henhold til Nokia-manualen.
- Slå på strømmen.
- Følg instruksjonene på telefonen for å stille Tid, Dato og Tidssone. Det kreves at disse settes nøyaktig.
- For å endre Dato, Tid og Tidssone etter at de har blitt stilt inn:
 - o Trykk på "Meny"-tasten.
 - o Velg "Kontor".
 - o Velg "Klokke".
 - o Trykk på venstre valgtast for "Alternativer".
 - o Velg "Innstillinger".
 - o Velg "Tid".
 - o Trykk på "Enter" for å endre tid.
 - o Bruk tastaturet til å taste inn korrekt tid.
 - o Trykk på venstre valgtast for "OK".
 - o Gjenta de fire siste trinnene for "Dato".
 - o Velg "Tidssone".
 - o Trykk på "Enter" for å endre tidssone.
 - o Velg "Land".
 - o Om nødvendig, trykk Opp eller Ned for å velge "By".

Følgende trinn er også anbefalt:

- Slå av tastaturets autolås. Tastaturet vil ikke låses mens Leseren kjører, men det anbefales å slå av tastelåsen da det ikke er noen akustisk indikasjon på at tastene låses, medmindre det er installert skjermleserprogramvare. Tastene kan låses manuelt ved å trykke på venstre valgtast og deretter stjerne. For å slå av tastelåsen:
 - o Trykk på "Meny"-tasten.
 - o Velg "Innstillinger".
 - o Velg "Telefon".
 - o Velg "Generelt".
 - o Velg "Sikkerhet".
 - o Velg "Telefon" og "SIM-kort".

- Velg "Automatisk systemlås".
- Velg "Ingen".
- Sett skjermen til maksimum tidsavbrudd.
 - Trykk på "Meny"-tasten.
 - Velg "Innstillinger".
 - Velg "Telefon".
 - Velg "Generelt".
 - Velg "Personalisering".
 - Velg "Skjerm".
 - Velg "Skjermsparer".
 - Sett tidsavbrudd til maksimal tid.

Starte Mobilleseren:

Hvis du ikke har en snarvei for å starte Leseren, kan du alltid starte Leseren fra telefonens åpnings-skjerm på følgende måte:

- Trykk på "Meny".
- Velg "Applikasjoner".
- Trykk på "Enter".
- Velg "Min egen".
- Trykk på "Enter".
- Velg "Leser".
- Trykk på "Enter".

APPENDIKS C. INSTRUKSJONER FOR NOKIA N86.

Tasteplassering:

Tabellen nedenfor viser hvor tastene som det henvises til i denne guiden befinner seg på en Nokia N86.

Tast	Sted
*-tast, #-tast, 0-tast, ... , 9-tast	Frontpanelet på N86 glir opp og avdekker et standard numerisk (telefon) tastatur. Det er en liten forhøyning under 5-tasten og over 8-tasten.
5-veistast	Den firkantede boksen med fire forhøyede kanter og middels forsenkhet firkant, plassert nederst i midten på telefonens frontpanel. Hvis tastaturet skyves fra under frontpanelet, er 5-veistasten rett over 2-tasten.
Opp, Ned, Venstre, Høyre	De forhøyede kantene på 5-veistasten- henholdsvis topp, bunn, venstre og høyre kant. Også kjent som piltaster.
Enter	Den forsenede firkantdelen av 5-veistasten omgitt av de fire forhøyede retningskantene.
Venstre valgtast	Tasten oppe til venstre for 5-veistasten, opphevet fra frontpanelet og formet som en kort horisontal linje.
Høyre valgtast	Tasten oppe til høyre for 5-veistasten, opphevet fra frontpanelet og formet som en kort horisontal linje.
Strømknapp	Knapp til venstre på den øverste delen av telefonen, over skjermen. Trykk og hold inne i rundt 2 sekunder for å slå av telefonen. Hvis det numeriske tastaturet skyves fra under frontpanelet, befinner strømknappen seg bak toppen på frontpanelet og fremdeles øverst til venstre.
Send-tast	Tasten rett til venstre for 5-veistasten, opphevet fra frontpanelet og formet som en kort vertikal linje. Send-tasten er grønn.
Avslutt-tast	Tasten rett til høyre for 5-veistasten, opphevet fra frontpanelet og formet som en kort vertikal linje. Avslutt-tasten er rød.
Meny-tast	Tast nede til venstre for 5-veistasten. Hvis det numeriske tastaturet skyves fra under frontpanelet, er Meny-tasten rett over 1-tasten. Meny-tasten er opphevet fra frontpanelet på telefonen og er formet som en kort linje i 45 graders vinkel.
Bakover-tast	Tast nede til høyre for 5-veistasten. Hvis det numeriske tastaturet skyves fra under frontpanelet, er Avslutt-tasten rett over 3-tasten. Avslutt-tasten er opphevet fra frontpanelet på telefonen og er formet som en kort horisontal linje.

Kamerabryter	Bryter rett over kameralinsen på telefonens bakpanel. For å kunne ta bilder, må den være åpen. Bryteren glir lett fra lukket til åpen posisjon ved å skyve mot høyre.
Volumtaster	Taster oppe til høyre på telefonens høyre sidekant. Den øverste knappen øker volumet og den nederste senker det.

Konfigurering:

Hvis du har kjøpt en telefon med forhåndsinstallert Leser, vil telefonen konfigureres av forhandleren din, og du vil ikke trenge å utføre noen av disse operasjonene. For en helt ny telefon, må disse trinnene følges:

- Installer batteriet i følge Nokia Manualen.
- Slå på enheten.
- Følg instruksene på telefonen for å sette opp tid, dato og tidssone. Det kreves at disse settes nøyaktig.
 - o Trykk på "Meny"-tasten.
 - o Velg "Applikasjoner".
 - o Velg "Klokke".
 - o Trykk på venstre valgtast for "Alternativer".
 - o Velg "Innstillinger".
 - o Uthver "Tid" og trykk på "Enter" for å endre tiden.
 - o Bruk tastaturet til å taste inn korrekt tid.
 - o Trykk på venstre valgtast for "OK".
 - o Gjenta de fire siste trinnene for "Dato".
 - o Velg "Tidssone".
 - o Trykk på "Enter" for å endre tidssone.
 - o Velg "Land".
 - o Om nødvendig, trykk Opp eller Ned for å velge "By".

Følgende trinn er også anbefalt:

- Slå av tastaturets autolås. Tastaturet vil ikke låses mens Leseren kjører, men det anbefales å slå av tastelåsen da det ikke er noen akustisk indikasjon på at tastene låses, medmindre det er installert skjermleserprogramvare. Tastene kan låses manuelt ved å trykke på venstre valgtast og deretter stjerne. For å slå av tastelåsen:
 - o Trykk på "Meny"-tasten.
 - o Velg "Innstillinger".
 - o Velg "Telefon".
 - o Velg "Generelt".
 - o Velg "Sikkerhet".
 - o Velg "Telefon" og "SIM-kort".
 - o Velg "Automatisk systemlås".
 - o Velg "Ingen".

- Sett skjermen til maksimum tidsavbrudd.
 - o Trykk på "Meny"-tasten.
 - o Velg "Innstillinger".
 - o Velg "Telefon".
 - o Velg "Generelt".
 - o Velg "Personalisering".
 - o Velg "Skjerm".
 - o Velg "Skjermsparer".
 - o Sett tidsavbrudd til maksimal tid.

Starte Mobilleseren:

Hvis du ikke har en snarvei for å starte Leseren, kan du alltid starte Leseren fra telefonens åpnings-skjerm på følgende måte:

- Trykk på "Meny".
- Velg "Applikasjoner".
- Velg "Leser".

APPENDIKS D. INSTRUKSJONER FOR NOKIA N85

Tasteplassering

- Tabellen nedenfor viser hvor tastene som det henvises til i denne guiden befinner seg på en Nokia N85.

Key	Location
*-tast, #-tast, 0-tast, ... , 9-tast	De tolv tastene på det numeriske tastaturet. Skyv opp telefonens frontpanel for å få tilgang til tastaturet. Tastene brukes også til å slå telefonnumre.
5-veistast	Den firkantede boksen med fire forhøyede kanter og middels forsenket firkant, plassert nederst i midten på telefonens frontpanel. Hvis tastaturet skyves fra under frontpanelet, er 5-veistasten rett over 2-tasten.
Opp, Ned, Venstre, Høyre	De forhøyede kantene på 5-veistasten- henholdsvis topp, bunn, venstre og høyre kant. Også kjent som piltaster.
Enter	Den forsenkede firkantdelen av 5-veistasten omgitt av de fire forhøyede retningskantene
Venstre valgtast	Venstre valgtast er oppe til venstre for 5-veistasten, og plassert på telefonens frontpanel rett nedenfor skjermens nedre venstre hjørne.
Høyre valgtast	Høyre valgtast er oppe til høyre for 5-veistasten, og plassert på telefonens frontpanel rett nedenfor skjermens nedre høyre hjørne.
Av/på-knapp	Knapp til venstre på den øverste delen av telefonen, over skjermen. Trykk og hold inne i rundt 2 sekunder for å slå av telefonen. Hvis frontpanelet skyves opp, befinner strømknappen seg bak frontpanelet øverst på telefonen.
Send-tast	Send-tasten er rett til venstre for venstre retningstast. Den er formet som en kort vertikal linje, og befinner seg nær venstre kant på telefonens frontpanel.
Avslutt-tast	Avslutt-tasten er rett til høyre for høyre retningstast. Den er formet som en kort vertikal linje, og befinner seg nær høyre kant på telefonens frontpanel.
Meny-tast	Meny-tasten er nede til venstre for 5-veistasten, nær bunnkanten på telefonens frontpanel. Hvis frontpanelet skyves opp, er Meny-tasten rett over 3-tasten på tastaturet.
Kamerabryter	Panelet som skyves over eller til høyre for kameranlinsen på telefonens bakpanel. For å kunne ta bilder, må den være åpen og skjøvet til høyre.
Volumtaster	Taster oppe til høyre på telefonens høyre sidekant.

Konfigurering

Hvis du har kjøpt en telefon med forhåndsinstallert Leser, vil telefonen konfigureres av forhandleren din, og du vil ikke trenge å utføre noen av disse operasjonene. For en helt ny telefon, må disse trinnene følges:

- Installer batteriet i følge Nokia Manualen.
- Slå på enheten.
- Følg instruksene på telefonen for å sette opp tid, dato og tidssone. Det kreves at disse settes nøyaktig.
 - o Trykk på "Meny"-tasten.
 - o Velg "Verktøy".
 - o Velg "Innstillinger".
 - o Velg "Generelt".
 - o Velg "Dato og tid".
 - o Still Tid, Tidssone og Dato.

Følgende trinn er også anbefalt.

- Sett skjermen til maksimum tidsavbrudd.
 - o Trykk på "Meny"-tasten.
 - o Velg "Verktøy".
 - o Velg "Innstillinger".
 - o Velg "Generelt".
 - o Velg "Personalisering".
 - o Velg "Skjerm".
 - o Sett "Tidsavbr. strømsparing" til maksimal tid.
 - o Sett "Tidsavbrudd for lys" til maksimal tid.
 - o Du kan også justere skriftstørrelsen for tekst på telefonskjermen.

Starte Mobilleseren

Hvis du ikke har en snarvei for å starte Leseren, kan du alltid starte Leseren fra telefonens åpnings-skjerm på følgende måte:

- Trykk på "Meny".
- Velg "Applikasjoner".
- Trykk på "Enter".
- Velg "Leser".
- Trykk på "Enter".

APPENDIKS E. INSTRUKSJONER FOR NOKIA N79.

Tasteplassering

Tabellen nedenfor viser hvor tastene som det henvises til i denne guiden befinner seg på en Nokia N79.

#-tast, 0-tast, -1-tast, ... , 9-tast	De tolv tastene på det numeriske (telefon) tastaturet, plassert på telefonens frontpanel. Tastene brukes også til å slå telefonnumre. 5-tasten har små forhøyninger på venstre og høyre side.
5-veistast	Den firkantede boksen med fire forhøyede kanter og middels hevet firkant, plassert over 2-tasten på telefonens frontpanel.
Opp, Ned, Venstre, Høyre	De forhøyede kantene på 5-veistasten- henholdsvis topp, bunn, venstre og høyre kant. Også kjent som piltaster.
Enter	Den hevede firkantdelen av 5-veistasten omgitt av de fire forhøyede retningskantene
Venstre valgtast	Tast øverst oppe til venstre for 5-veistasten. Den er formet som en kort horisontal linje, og befinner seg rett nedenfor venstre skjermhjørne på telefonens forside.
Høyre valgtast	Tast øverst oppe til høyre for 5-veistasten. Den er formet som en kort horisontal linje, og befinner seg rett nedenfor høyre skjermhjørne på telefonens forside.
Av/på-knapp	Knapp til høyre på den øverste delen av telefonen, over skjermen. Trykk og hold inne i rundt 2 sekunder for å slå av telefonen.
Send-tast	Tast rett ovenfor 1-tasten, formet som en kort horisontal linje. Send-tasten er merket med en grønn stripe.
Avslutt-tast	Tast rett ovenfor 3-tasten, formet som en kort horisontal linje. Avslutt-tasten er merket med en rød stripe.
Meny-tast	Tast på den smale, venstre forlengelsen av 5-veistasten. Den er mellom venstre valgtast og Send-tasten.
Bakover-tast	Tast på den smale, høyre forlengelsen av 5-veistasten. Den er mellom høyre valgtast og Avslutt-tasten.
Kamerabryter	Panelet som skyves over eller til høyre for kameranlinen på telefonens bakpanel. For å kunne ta bilder, må den være åpen og skjøvet til høyre.
Volumtaster	Taster oppe til høyre på telefonens høyre sidekant.

Konfigurering

Hvis du har kjøpt en telefon med forhåndsinstallert Leser, vil telefonen konfigureres av forhandleren din, og du vil ikke trenge å utføre noen av disse operasjonene. For en helt ny telefon, må disse trinnene følges:

- Installer batteriet i følge Nokia Manualen.
- Slå på enheten.
- Følg instruksene på telefonen for å sette opp tid, dato og tidssone. Det kreves at disse settes nøyaktig.
 - o Trykk på "Meny"-tasten.
 - o Velg "Verktøy".
 - o Velg "Innstillinger".
 - o Velg "Generelt".
 - o Velg "Dato og tid".
 - o Still Tid, Tidssone og Dato.

Følgende trinn er også anbefalt.

- Sett skjermen til maksimum tidsavbrudd.
 - o Trykk på "Meny"-tasten.
 - o Velg "Verktøy".
 - o Velg "Innstillinger".
 - o Velg "Generelt".
 - o Velg "Personalisering".
 - o Velg "Skjerm".
 - o Sett "Tidsavbr. strømsparing" til maksimal tid.
 - o Sett "Tidsavbrudd for lys" til maksimal tid.
 - o Du kan også justere skriftstørrelsen for tekst på telefonskjermen.

Starte Mobilleseren

Hvis du ikke har en snarvei for å starte Leseren, kan du alltid starte Leseren fra telefonens åpnings-skjerm på følgende måte:

- Trykk på "Meny".
- Velg "Applikasjoner".
- Trykk på "Enter".
- Velg "Leser".
- Trykk på "Enter".

APPENDIKS F. INSTRUKSJONER FOR NOKIA N95 NAM

Tasteplassering

Tabellen nedenfor viser hvor tastene som det henvises til i denne guiden befinner seg på en Nokia N95 NAM.

Key	Location
*-tast, #-tast, 0-tast, ... , 9-tast	De tolv tastene på det numeriske tastaturet. Skyv opp telefonens frontpanel for å få tilgang til tastaturet. Tastene brukes også til å slå telefonnumre.
5-veistast	Den firkantede boksen med fire forhøyede kanter og middels hevet firkant, plassert nederst i midten på telefonens frontpanel. Hvis tastaturet skyves fra under frontpanelet, er 5-veistasten rett over 2-tasten.
Opp, Ned, Venstre, Høyre	De forhøyede kantene på 5-veistasten- henholdsvis topp, bunn, venstre og høyre kant. Også kjent som piltaster.
Enter	Den hevede firkantdelen av 5-veistasten omgitt av de fire forhøyede retningskantene
Venstre valgtast	Tasten er oppe til venstre for 5-veistasten, og plassert på telefonens frontpanel rett nedenfor skjermens nedre venstre hjørne.
Høyre valgtast	Tasten er oppe til høyre for 5-veistasten, og plassert på telefonens forside rett nedenfor skjermens nedre høyre hjørne.
Av/på-knapp	Knapp midt på den øverste delen av telefonen, over skjermen. Trykk og hold inne i rundt 2 sekunder for å slå av telefonen. Hvis frontpanelet skyves opp, befinner strømknappen seg bak frontpanelet øverst på telefonen.
Send-tast	Tast nederst i venstre hjørne på telefonens frontpanel.
Avslutt-tast	Tast nederst i høyre hjørne på telefonens frontpanel.
Meny-tast	Tast til venstre for 5-veistasten. Meny-tasten grenser til Venstre valgtast oppe til venstre, og til Send-tasten nede til venstre.
Kamerabryter	N95 NAM har ikke en kameradekselbryter.
Volumtaster	Taster oppe til høyre på telefonens høyre sidekant.

Konfigurering

Hvis du har kjøpt en telefon med forhåndsinstallert Leser, vil telefonen konfigureres av forhandleren din, og du vil ikke trenge å utføre noen av disse operasjonene. For en helt ny telefon, må disse trinnene følges:

- Installer batteriet i følge Nokia Manualen.
- Slå på enheten.
- Følg instruksene på telefonen for å sette opp tid, dato og tidssone. Det kreves at disse settes nøyaktig.
 - o Trykk på "Meny"-tasten.
 - o Velg "Verktøy".
 - o Velg "Innstillinger".
 - o Velg "Generelt".
 - o Velg "Dato og tid".
 - o Still Tid, Tidssone og Dato.

Følgende trinn er også anbefalt.

- Sett skjermen til maksimum tidsavbrudd.
 - o Trykk på "Meny"-tasten.
 - o Velg "Verktøy".
 - o Velg "Innstillinger".
 - o Velg "Generelt".
 - o Velg "Personalisering".
 - o Velg "Skjerm".
 - o Sett "Tidsavbr. strømsparing" til maksimal tid.
 - o Sett "Tidsavbrudd for lys" til maksimal tid.
 - o Du kan også justere skriftstørrelsen for tekst på telefonskjermen.

Starte Mobilleseren

Hvis du ikke har en snarvei for å starte Leseren, kan du alltid starte Leseren fra telefonens åpnings-skjerm på følgende måte:

- Trykk på "Meny".
- Velg "Applikasjoner".
- Trykk på "Enter".
- Velg "Leser".
- Trykk på "Enter".

APPENDIKS G. INSTRUKSJONER FOR NOKIA N95 8GB

Tasteplassering

Tabellen nedenfor viser hvor tastene som det henvises til i denne guiden befinner seg på en Nokia N95 8GB.

Key	Location
*-tast, #-tast, 0-tast, ... , 9-tast	De tolv tastene på det numeriske tastaturet. Skyv opp telefonens frontpanel for å få tilgang til tastaturet. Tastene brukes også til å slå telefonnumre.
5-veistast	Den firkantede boksen med fire forhøyede kanter og middels hevet firkant, plassert nederst i midten på telefonens frontpanel. Hvis tastaturet skyves fra under frontpanelet, er 5-veistasten rett over 2-tasten.
Opp, Ned, Venstre, Høyre	De forhøyede kantene på 5-veistasten- henholdsvis topp, bunn, venstre og høyre kant. Også kjent som piltaster.
Enter	Den hevede firkantdelen av 5-veistasten omgitt av de fire forhøyede retningskantene
Venstre valgtast	Tasten er oppe til venstre for 5-veistasten, og plassert på telefonens frontpanel rett nedenfor skjermens nedre venstre hjørne.
Høyre valgtast	Tasten er oppe til høyre for 5-veistasten, og plassert på telefonens forside rett nedenfor skjermens nedre høyre hjørne.
Av/på-knapp	Knapp midt på den øverste delen av telefonen, over skjermen. Trykk og hold inne i rundt 2 sekunder for å slå av telefonen. Hvis frontpanelet skyves opp, befinner strømknappen seg bak frontpanelet øverst på telefonen.
Send-tast	Tast nederst i venstre hjørne på telefonens frontpanel.
Avslutt-tast	Tast nederst i høyre hjørne på telefonens frontpanel.
Meny-tast	Tast til venstre for 5-veistasten. Meny-tasten grenser til Venstre valgtast oppe til venstre, og til Send-tasten nede til venstre.
Kamerabryter	N95 8GB har ikke en kameradekselbryter.
Volumtaster	Taster oppe til høyre på telefonens høyre sidekant.

Konfigurering

Hvis du har kjøpt en telefon med forhåndsinstallert Leser, vil telefonen konfigureres av forhandleren din, og du vil ikke trenge å utføre noen av disse operasjonene. For en helt ny telefon, må disse trinnene følges:

- Installer batteriet i følge Nokia Manualen.
- Slå på enheten.
- Følg instruksene på telefonen for å sette opp tid, dato og tidssone. Det kreves at disse settes nøyaktig.
 - o Trykk på "Meny"-tasten.
 - o Velg "Verktøy".
 - o Velg "Innstillinger".
 - o Velg "Generelt".
 - o Velg "Dato og tid".
 - o Still Tid, Tidssone og Dato.

Følgende trinn er også anbefalt.

- Sett skjermen til maksimum tidsavbrudd.
 - o Trykk på "Meny"-tasten.
 - o Velg "Verktøy".
 - o Velg "Innstillinger".
 - o Velg "Generelt".
 - o Velg "Personalisering".
 - o Velg "Skjerm".
 - o Sett "Tidsavbr. strømsparing" til maksimal tid.
 - o Sett "Tidsavbrudd for lys" til maksimal tid.
 - o Du kan også justere skriftstørrelsen for tekst på telefonskjermen.

Starte Mobilleseren

Hvis du ikke har en snarvei for å starte Leseren, kan du alltid starte Leseren fra telefonens åpnings-skjerm på følgende måte:

- Trykk på "Meny".
- Velg "Applikasjoner".
- Trykk på "Enter".
- Velg "Leser".
- Trykk på "Enter".

APPENDIKS H. INSTRUKSJONER FOR NOKIA E71

Tasteplassering

Tabellen nedenfor viser hvor tastene som det henvises til i denne guiden befinner seg på en Nokia E71.

Key	Location
*-tast, #-tast, 0-tast, ... , 9-tast	Midt på QWERTY-tastaturet er det et rutenett med 12 taster, 4 i bredden og 3 i høyden, som fungerer som de numeriske tastene. Det er et hevet punkt på 5-tasten, som også er G-tasten på QWERTY-tastaturet. 5-tasten er i den midterste raden på de numeriske tastene. Den øverste raden med numeriske taster, fra venstre til høyre, er 1, 2, 3, *. Den midterste raden, fra venstre til høyre, er 4, 5, 6, #. Den nederste raden, fra venstre til høyre, er 7, 8, 9, 0.
5-veistast	Den firkantede boksen med fire forhøyede kanter og middels forsenkhet firkant, plassert over 2-tasten på telefonens frontpanel
Opp, Ned, Venstre, Høyre	De forhøyede kantene på 5-veistasten- henholdsvis topp, bunn, venstre og høyre kant. Også kjent som piltaster.
Enter	Den forsenede firkantdelen av 5-veistasten omgitt av de fire forhøyede retningskantene
Venstre valgtast	Tasten er oppe til venstre for 5-veistasten, og plassert på telefonens frontpanel rett nedenfor skjermens nedre venstre hjørne.
Høyre valgtast	Tasten er oppe til høyre for 5-veistasten, og plassert på telefonens forside rett nedenfor skjermens nedre høyre hjørne.
Av/på-knapp	Senket knapp til høyre på den øverste delen av telefonen, over skjermen. Trykk og hold inne i rundt 2 sekunder for å slå av telefonen.
Send-tast	Tast nederst i venstre hjørne på telefonens frontpanel.
Avslutt-tast	Tast nederst i høyre hjørne på telefonens frontpanel.
Meny-tast	Det er to to taster rett til venstre for 5-veistasten. Meny-tasten er den andre tasten fra den venstre retningstasten, og grenser til Venstre valgtast oppe til venstre, og til Send-tasten nede til venstre.
Kamerabryter	E71 har ikke en kameradekselbryter.
Volumtaster	Taster oppe til høyre på telefonens høyre sidekant.

Konfigurering

Hvis du har kjøpt en telefon med forhåndsinstallert Leser, vil telefonen konfigureres av forhandleren din, og du vil ikke trenge å utføre noen av disse operasjonene. For en helt ny telefon, må disse trinnene følges:

- Installer batteriet i følge Nokia Manualen.
- Slå på enheten.
- Følg instruksene på telefonen for å sette opp tid, dato og tidssone. Det kreves at disse settes nøyaktig.
 - o Trykk på "Meny"-tasten.
 - o Velg "Verktøy".
 - o Velg "Innstillinger".
 - o Velg "Generelt".
 - o Velg "Dato og tid".
 - o Still Tid, Tidssone og Dato.

Følgende trinn er også anbefalt.

- Sett skjermen til maksimum tidsavbrudd.
 - o Trykk på "Meny"-tasten.
 - o Velg "Verktøy".
 - o Velg "Innstillinger".
 - o Velg "Generelt".
 - o Velg "Personalisering".
 - o Velg "Skjerm".
 - o Sett "Tidsavbr. strømsparing" til maksimal tid.
 - o Sett "Tidsavbrudd for lys" til maksimal tid.
 - o Du kan også justere skriftstørrelsen for tekst på telefonskjermen.

Starte Mobilleseren

Hvis du ikke har en snarvei for å starte Leseren, kan du alltid starte Leseren fra telefonens åpnings-skjerm på følgende måte:

- Trykk på "Meny".
- Velg "Installasjoner".
- Trykk på "Enter".
- Velg "Leser".
- Trykk på "Enter".